

Distr.: General  
28 January 2002  
Arabic  
Original: English



لجنة استخدام الفضاء الخارجي

في الأغراض السلمية

تقرير الاجتماع المشترك بين الوكالات بشأن أنشطة الفضاء الخارجي عن أعمال دورته الثانية والعشرين

(روما، ٢٣-٢٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢)

المحتويات

الصفحة	الفقرات	الفصل
	٣-١	مقدم الأول-
٢	٤٧-٤	المسائل الفنية التي نظرت في اجتماع الثاني-
٢	٢٤-٤	ألف- تنسيق الخطط والبرامج وتبادل الآراء حول الأنشطة الراهنة في مجال التطبيق العملي لتكنولوجيا الفضاء والمخالات ذات الصلة
٥	٣١-٢٥	باء- تعزيز تطبيقات تكنولوجيا الفضاء في تنفيذ توصيات جدول أعمال القرن ٢١
٦	٣٤-٣٢	جيم- استعراض التوصيل البيئي لشبكات المعلومات الالكترونية في منظومة الأمم المتحدة
٦	٤٦-٣٥	دال- استعراض تنفيذ توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه للأغراض السلمية (UNISPACE III)
٨	٤٧	هاء- مسائل أخرى



عامي ٢٠٠٢ و٢٠٠٣ داعياً مؤسسات منظومة الأمم المتحدة إلى المشاركة في الأنشطة التي تهمها.

٥- وقدم ممثلو المنظمات المشاركة تقارير عن أنشطة وخطط منظماتهم لعامي ٢٠٠٢ و٢٠٠٣ وما بعدهما. وأبرزت التقارير الأنشطة التي تنطوي على تعاون موسع بين مختلف مؤسسات منظومة الأمم المتحدة. ورحب الاجتماع باستخدام نتائج تلك الأنشطة المبينة في تقرير الأمين العام عن تنسيق أنشطة الفضاء الخارجي داخل منظومة الأمم المتحدة (A/AC.105/780)، بصورة متزايدة داخل منظومة الأمم المتحدة وخارجها.

٦- وأشار الاجتماع إلى أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) ومنظمة الصحة العالمية (WHO) نشطا في استخدام الخدمات والخدمات الفضائية. وعلى سبيل المثال، فقد استخدمت منظمة الصحة العالمية بنجاح نظم الاستشعار عن بعد والمعلومات الجغرافية (GIS) في المسائل ذات الاتصال بالصحة. ووافق الاجتماع على بذل المزيد من الجهود مستقبلاً لتشجيع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الصحة العالمية وبرنامج الأغذية العالمي ووكالات الأمم المتحدة الأخرى المعنية بالمشاركة في الاجتماع المشترك بين الوكالات. ووافق الاجتماع كذلك على أنه ينبغي للمنظمات المشاركة في الاجتماع أن تساعد المكتب في تحديد جهات الاتصال الممكنة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الصحة العالمية.

٧- وأشار الاجتماع إلى أن تكلفة بيانات رصد الأرض تشكل عقبة أمام استخدامها في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة. وفي هذا الإطار، نوه الاجتماع بالجهود التي يبذلها مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع في التفاوض على الوصول إلى هذه البيانات من سواتل رصد الأرض مثل استخدام السواتل في رصد الأرض Spot و Ikonos على أساس الأولوية وتكلفة مخفضة. ولاحظ الاجتماع أيضاً أن بعض موزعي بيانات السواتل قرروا أن ييسروا مجانا الوصول إلى بعض البيانات لأغراض التعليم والبحث وأغراض أخرى ورحب بذلك التطور.

٨- وأشار الاجتماع إلى أن مكتب شؤون الفضاء الخارجي يجري مشاورات مع وكالة الفضاء الأوروبية لتيسير حصول جميع مؤسسات الأمم المتحدة على الميثاق الدولي بشأن الفضاء والكوارث الهامة.

٩- وأكد الاجتماع على أهمية أن يعيد الأمين العام للأمم المتحدة في مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة التشديد على ضرورة تعزيز الحصول على المعلومات عن طريق المبادئ المتعلقة باستشعار الأرض عن بعد من الفضاء الخارجي (القرار ٤١/٦٥، المرفق).

١- عقد الاجتماع المشترك بين الوكالات بشأن أنشطة الفضاء الخارجي دورته الثانية والعشرين بمنظمة الأغذية والزراعة التابعة للأمم المتحدة، بروما في الفترة ٢٣-٢٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢. وانتخب هي تشانتشوي من منظمة الأغذية والزراعة رئيساً. وترد قائمة المشاركين في المرفق الأول من هذا التقرير.

٢- وافتتح الاجتماع مدير شعبة البحوث والتطوير والتدريب بمنظمة الأغذية والزراعة. وأشار إلى التقدم البارز في تكنولوجيا الفضاء كرصده الأرض والشبكات العالمية لسواتل الملاحة (GNSS) وسواتل الاتصالات لتطبيقات رحيبة، وفق ما تمت مناقشته في مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (UNISPACE III).<sup>(١)</sup> وأوجز أنشطة منظمة الأغذية والزراعة التي تشمل البيانات الفضائية بما في ذلك الشبكة الأرضية GeoNetwork التي عن طريقها تمكنت منظمة الأغذية والزراعة من أن تجعل ممتلكاتها المعلوماتية عن البيانات الفضائية ميسرة لعدد كبير من المستعملين في المجالين الخاص والعام. ورحب بأن الاجتماع سيدرس التحضير لمؤتمر القمة العالمي المعني بالتنمية المستدامة المقرر عقده في جوهانسبرغ من ٢٦ آب/أغسطس إلى ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢. كما لاحظ أن جزءاً كبيراً من مؤتمر القمة سيقلل الفجوة الرقمية بالترويج لتيسير المساواة في الحصول على المعلومات الأساسية، وإن تكنولوجيا الفضاء يمكن أن تؤدي دوراً هاماً في تلك العملية. وقال انه يأمل أن يخرج الاجتماع المشترك بين الوكالات باقتراحات تأتي بنتائج في اتجاه زيادة التعاون بين الوكالات في أنشطة الفضاء بهدف التنمية المستدامة.

٣- اعتمد الاجتماع جدول الأعمال الوارد في المرفق الثاني من هذا التقرير.

## ثانياً - المسائل الفنية التي نظر فيها الاجتماع

ألف - تنسيق الخطط والبرامج وتبادل الآراء حول الأنشطة الراهنة في مجال التطبيق العملي لتكنولوجيا الفضاء والمجالات ذات الصلة

١- مناقشة الخطط الحالية والمستقبلية ذات الاهتمام المشترك، بما في ذلك النظر في أنشطة مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في ميادين علوم وتكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتها من حيث صلتها بالبرامج المسندة إليها

٤- أبلغ أمين الاجتماع المشاركين بإيجاز عن أعمال لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية وهيئتها الفرعيتين خلال عام ٢٠٠١ لافتتاح نظرهم إلى المسائل ذات الصلة بالتنسيق بين الوكالات. وقدم خبير التطبيقات الفضائية تقريراً عن التوجه المستقبلي لبرنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية والأنشطة المخططة للبرنامج في

١٥- ومن أجل تأمين وصول المعلومات الموجهة لرؤساء المنظمات عن الأنشطة الفضائية، إلى الوحدات المعنية في أي منظمة، أوصى الاجتماع بأن يطلب إلى المؤسسات التابعة لمنظمة الأمم المتحدة تعيين موظف اتصال رسمي للأنشطة الفضاء الخارجي، ان لم تكن قد فعلت ذلك من قبل.

١٦- وأبدى الاجتماع ارتياحه لمسودة كتيب أعده مكتب شؤون الفضاء الخارجي. وهدف الكتيب هو تلخيص كيفية استخدام منظومة الأمم المتحدة لتكنولوجيا الفضاء في أغراض التنمية المستدامة بطريقة مشوقة وسهلة الفهم لتخذي القرارات والجمهور عامة. وناقش الكتيب أيضا المبادرات والأنشطة المستخلصة من تقرير الأمين العام عن تنسيق أنشطة الفضاء الخارجي في منظمة الأمم المتحدة.

١٧- ووافق الاجتماع على أن تكون المسودة أساسا لكتيب يوزع قبل مؤتمر القمة العالمي المعني بالتنمية المستدامة وأن تستكمل دوريا بعد ذلك. ووافق الاجتماع على أن تسلم الوكالات تعليقاتها على المسودة لضمان أرفع مستوى ممكن للنص يوزع على اجتماع مكتب شؤون الفضاء الخارجي في الأسبوع الأول من شباط/فبراير. وأشار الاجتماع إلى أن المكتب سيعد جدولاً زمنياً لاعداد الكتيب بما في ذلك تصميم الكتيب بهدف الانتهاء من مسودة الكتيب بحلول نهاية آذار/مارس ٢٠٠٢.

١٨- ورحب الاجتماع بالعرض المقدم من مكتب شؤون الفضاء الخارجي لاعداد الكتيب بمدخلات من كيانات أخرى تابعة لمنظمة الأمم المتحدة وتمويل طبعة محدودة. ونوه الاجتماع بدعوة المكتب إلى أن تشارك منظمات أخرى بنصوص ورسومات وتمويل الكتيب.

### ٣- النظر في المسائل المراد إدراجها في تقرير الأمين العام عن برنامج عمل مؤسسات منظومة الأمم المتحدة

١٩- عرض على الاجتماع مشروع تقرير الأمين العام بعنوان "تنسيق أنشطة الفضاء الخارجي داخل منظومة الأمم المتحدة: برنامج العمل للعامين ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ والأعوام المقبلة". وكان هذا هو التقرير السادس والعشرون بشأن الموضوع متضمنا معلومات من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة معروضة في شكل مدمج وتبين الأنشطة المزمعة وفقا لبحالات التطبيق.

٢٠- ولاحظ الاجتماع أنه عملا بالاتفاق الذي تم التوصل إليه أثناء دورته الحادية والعشرين يتكون مشروع التقرير من الأقسام التالية:

أولاً- المقدمة؛

١٠- ودعا الاجتماع الاتحاد الدولي للاتصالات إلى أن ينظر في تقديم ورقة عن مؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات المقرر عقده في عام ٢٠٠٣ إلى اللجنة الفرعية العلمية والتقنية في دورتها التاسعة والثلاثين في عام ٢٠٠٢.

١١- وأوصى الاجتماع بأن تعلمه المنظمات في السنوات المقبلة، عن المناسبات التي تحتفل بها مثل السنوات الدولية، لتحيط المنظمات علما بتلك المواضيع في اعدادها لأي أنشطة ذات صلة.

### ٢- وسائل مواصلة تعزيز التنسيق والتعاون بين الوكالات في الأنشطة ذات الصلة بالفضاء

١٢- أشار الاجتماع إلى أن اللجنة العلمية والتقنية الفرعية التابعة للجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية كانت بصدد وضع بند في جدول الأعمال بعنوان "وسائل وآليات لتعزيز التعاون فيما بين الوكالات وزيادة استخدام تطبيقات وخدمات الفضاء في كيانات منظومة الأمم المتحدة" وفيما بينها وفقا لخطة عمل لثلاث سنوات من عام ٢٠٠١ إلى عام ٢٠٠٣. ولاحظ الاجتماع أن اللجنة الفرعية دعت الاجتماع إلى تحديد الحواجز التي تعوق زيادة استخدام التطبيقات والخدمات الفضائية داخل منظومة الأمم المتحدة واقتراح الوسائل والآليات التي تدرسها اللجنة الفرعية للتغلب على هذه الحواجز.

١٣- وعرضت على الاجتماع معلومات مقدمة من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة (A/AC.105/C.1/L.241 و Corr.1 و Add.1) استجابة لقائمة أسئلة وزعها مكتب شؤون الفضاء الخارجي. وبين مواضيع أخرى، احتوت المعلومات على العوائق المحتملة أمام التعاون فيما بين الوكالات والتي حددها المنظمات، وطرق ووسائل لتعزيز الجهود فيما بين الوكالات للتوسع في استخدام مجال العلوم والتكنولوجيا الفضائية.

١٤- وفي ضوء اختلاف مجالس ادارة مؤسسات منظومة الأمم المتحدة أشار الاجتماع أن وفدا في أحد محافل المنظومة لم يكن مدركا بالضرورة في الوقت المناسب لتوجهات وفد للبلد نفسه في محفل آخر. ولذا رأى الاجتماع أن توثيق التنسيق وتقاسم المعلومات في وقتها فيما بين الوكالات الحكومية الممثلة في محافل مختلفة تناقش المسائل المتعلقة بالأنشطة الفضائية أمور يمكن أن تكون مفيدة. ويمكن تحقيق ذلك عن طريق الآليات الحالية للحكومة. ومما يسفر عن تنسيق الجهود على نحو مماثل ما تقوم به مؤسسات منظومة الأمم المتحدة على المستوى المشترك بين الوكالات.

المتحدة والتي أثمرت إنجازات هامة في طائفة كبيرة من الأنشطة التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي. وقد شملت الأنشطة اعداد الوثائق وتنظيم عدة أحداث جانبية. ووافق الاجتماع على أن اقتسام المعلومات بين المنظمات نتج عنه تخصيص متقاطع لأنشطتها، وأوجد تعاوناً لتعزيز فائدة تطبيقات الفضاء من أجل التنمية المستدامة. كما رحب الاجتماع بفتح الباب في كثير من الأنشطة لمشاركة جميع المنظمات. وشدد الاجتماع على ضرورة أن تبذل جميع المنظمات مزيداً من الجهد لكفالة ادراج الأنشطة المتصلة بالفضاء باعتبارها قضايا شاملة لقطاعات كثيرة، في كل أنشطتها التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي.

٢٦- وأشار الاجتماع إلى أن مكتب شؤون الفضاء الخارجي سينظم ورشة عمل من أجل لقاء الضوء على فائدة تكنولوجيا الفضاء للتنمية المستدامة، وذلك قبل انعقاد مؤتمر القمة العالمي بقليل. واتفق كل من مكتب شؤون الفضاء الخارجي ووكالة الفضاء الأوروبية (ESA) رعاية ورشة العمل. وهذه الورشة والتي ستعقد في جنوب أفريقيا مفتوحة لمشاركة المنظمات الأخرى.

٢٧- وسيقوم مكتب شؤون الفضاء الخارجي كذلك بتنظيم ورشة عمل في حزيران/يونيه ٢٠٠٢ حول استخدام تكنولوجيا الفضاء في ادارة الكوارث لفائدة البلدان الأفريقية في إطار سلسلة ورش عمل إقليمية عن الموضوع ذاته. وتمثل ورشة العمل التي يشترك في رعايتها كل من مكتب شؤون الفضاء الخارجي وأمانة الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث، واللجنة المعنية بسواتل رصد الأرض (CEOS)، ووكالة الفضاء الأوروبية واللجنة الاقتصادية لأفريقيا، فرصة أخرى للتعاون المشترك بين الوكالات للتحضير لمؤتمر القمة العالمي.

٢٨- وأشار الاجتماع إلى أن مكتب شؤون الفضاء الخارجي يسدي المشورة الفنية لحكومة كولومبيا في مجال تنظيم المؤتمر الرابع حول الفضاء في الأمريكتين. ومن المقرر أن يعقد المؤتمر في قرطاجنة، كولومبيا في الفترة من ١٣ إلى ١٧ أيار/مايو ٢٠٠٢، وسوف يهيئ مَدْخلاً إلى الاستعدادات الإقليمية لمؤتمر القمة العالمي وسيتيح فرصة أخرى للتعاون فيما بين مؤسسات منظومة الأمم المتحدة.

٢٩- أشار الاجتماع إلى أن الأمانة عملاً بالاتفاق الذي تم التوصل إليه في دورته الحادية والعشرين، قامت بدعوة اللجنة المعنية بسواتل رصد الأرض للمشاركة في مناقشتها لهذا البند من جدول الأعمال. ورَحَّب الاجتماع بقبول اللجنة المعنية بسواتل رصد الأرض CEOS لتلك الدعوة.

٣٠- وأشار الاجتماع إلى أن اللجنة المعنية بسواتل رصد الأرض تساهم في المؤتمرات التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي، وذلك بإعداد كتيبات توضيحية عن إمكانيات رصد الأرض واحتمال تنظيم اللقاءات الجانبية لاذكاء وعي المشاركين في مؤتمر القمة

ثانياً- المشاركون في أنشطة الفضاء الخارجي لمنظومة الأمم المتحدة ومصنوفة برامج الفضاء الخارجي؛

ثالثاً- السياسات والاستراتيجيات المتصلة بتنسيق الأنشطة ذات الصلة بالفضاء؛

رابعاً- الأنشطة الحالية ذات الصلة بالفضاء؛

خامساً- استعراض المسائل ذات الصلة بتنسيق الأنشطة داخل منظومة الأمم المتحدة.

٢١- ويتعلق الفرع ثالثاً من مشروع التقرير بما يلي: (أ) تعزيز الشراكات مع الكيانات غير الحكومية؛ و(ب) وضع القوانين والمعايير والأخلاقيات ذات الصلة بالأنشطة الفضائية. ويناقش الفرع رابعاً (أ) حماية بيئة الأرض وإدارة الموارد الطبيعية؛ (ب) استخدام التطبيقات الفضائية من أجل أمن ورعاية البشر والتنمية البشرية؛ (ج) استغلال وتيسير المعلومات وتكنولوجيا الاتصالات لأغراض التنمية؛ (د) استخدام وتحسين القدرات على تحديد مواضع وأماكن السواتل؛ (هـ) بناء القدرة على استغلال التطبيقات الفضائية في أغراض التنمية المستدامة وتعزيز التعليم؛ (و) النهوض بالمعرفة العلمية بالفضاء وحماية البيئة الفضائية؛ (ز) أنشطة أخرى.

٢٢- واستعرض الاجتماع مشروع التقرير وقدم اقتراحات وتعليقات. واعتمد الاجتماع التقرير بصيغته المعدلة. كما أبلغ الاجتماع بأن النص النهائي للتقرير (A/AC.105/780) سيكون متاحاً أمام اللجنة الفرعية العلمية والتقنية في دورتها التاسعة والثلاثين.

٢٣- كذلك وافق الاجتماع على استعراض هيكل التقرير في المستقبل القريب لكي يتسنى تساوق المعلومات الواردة فيه.

٢٤- وأشار الاجتماع إلى ضرورة أن ترسل الأمانة العامة طلب المساهمات الواردة في مشروع التقرير الذي يستعرضه في دورته الثالثة والعشرين بحلول نهاية آب/أغسطس، وأن تقدم الوكالات مساهماتها في بداية كانون الأول/ديسمبر، وأن يوزع مشروع التقرير على الوكالات المشاركة في بداية كانون الثاني/يناير لاستعراضه.

باء- تعزيز تطبيقات تكنولوجيا الفضاء في تنفيذ توصيات جدول

## أعمال القرن ٢١

٢٥- قدّم المشاركون تقارير عن منجزات منظماتهم وحطّطها للانعقاد المقبل لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة. ونوه الاجتماع بالجهود الكبيرة التي تبذلها مؤسسات الأمم

للاتصالات لمساعدة المكتب في اعداد الاقتراح في وقته لعرضه على الاجتماع في جلسته الثالثة والعشرين في عام ٢٠٠٣.

### دال- استعراض تنفيذ توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه للأغراض السلمية (UNISPACE III)

٣٥- أعلم أمين الاجتماع المشاركين بالتقدم الذي تم في لجنة استخدام الفضاء الخارجي للأغراض السلمية ولجنتها العلمية والتقنية الفرعية في مجال تنفيذ توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه للأغراض السلمية عن طريق إنشاء أفرقة عمل. وأشار الاجتماع إلى الطلب التالي من اللجنة، وعمم مكتب شؤون الفضاء الخارجي استبياناً على مؤسسات منظومة الأمم المتحدة لتحديد التوصيات التي ترغب في أن تكون عضواً في أفرقة العمل. وعرضت على الاجتماع قائمة بنقاط الاتصال لأفرقة العمل ووثيقة تحوي قائمة الدول الأعضاء ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة بالإضافة إلى المنظمات الدولية التي لها صفة مراقب باللجنة والتي أبدت رغبتها في المشاركة في انشائها أفرقة عمل محددة أو استلام معلومات لاحقة.

٣٦- ورحب الاجتماع بقرار اللجنة إنشاء أفرقة عمل لتنفيذ بعض توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه للأغراض السلمية UNISPACE III. وأشار الاجتماع إلى أن مؤسسات منظومة الأمم المتحدة قد تكون لها الرغبة في المشاركة في أفرقة العمل في حدود اختصاصها ومواردها. ولاحظ الاجتماع أن من المهم لكل فريق عمل أن يتقاسم المعلومات المفصلة عن تطوير خططهم بما في ذلك الأهداف، والنتائج المتوقعة، واستراتيجيات التنفيذ والآثار المالية لتمكين مؤسسات منظومة الأمم المتحدة من المشاركة في حدود إمكاناتها كشرية.

٣٧- وأكد الاجتماع على ضرورة أن تراعي أفرقة العمل، أثناء تأدية عملها الآليات الحالية للتنسيق والتعاون الدولي، وعلى سبيل المثال استراتيجية الرصد العالمي المتكاملة - الشراكة، وأن تستفيد منها. ودعا الاجتماع أفرقة العمل إلى أن تحدد الآليات والبرامج ذات الصلة بعملها بغية تحسين الربط والتعاون فيما بين الآليات والبرامج المختلفة.

٣٨- وأوصى الاجتماع بأن تنظر اللجنة الفرعية العلمية والتقنية عند اجتماعها في دورتها التاسعة والثلاثين في إمكانية الجمع عند الاقتضاء بين الدول الأعضاء ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة والكيانات ذات الصلة كمنسقين لبعض أفرقة العمل.

بفائدة الاستشعار عن بعد في التنمية المستدامة. ويهدف بعض هذه اللقاءات التي ستعظمها اللجنة المعنية بسواتل رصد الأرض إلى تحليل تطور سياسات الرصد في إطار الاتفاقيات الدولية، وتحديد الاحتياجات للمعلومات وتحديد الاحتياجات التي يمكن تلبيتها بمزيد من الفاعلية عن طريق تطبيقات الاستشعار عن بعد. ورحبت اللجنة المعنية بسواتل رصد الأرض بمشاركة مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في أي من الأنشطة التي تنظمها وأكدت على رغبتها في تنسيق أعمالها معها. ويتم الاتفاق على التحضيرات للمشاركة في عملية مؤتمر القمة العالمي المشار إليها أعلاه في تعاون لصيق مع الشراكة في استراتيجيات الرصد العالمي المتكاملة.

٣١- ودعا الاجتماع إلى مزيد من الاقتراحات من أجل الأنشطة المشتركة بين الوكالات ذات الصلة بمؤتمر القمة العالمي وأشار إلى أن المعلومات الواردة يمكن أن تعمم عن طريق مكتب شؤون الفضاء الخارجي. ووافق الاجتماع على أن الكيانات مثل اللجنة المعنية بسواتل رصد الأرض وشراكة استراتيجية الرصد العالمي المتكاملة يمكنها تقديم معلومات أخرى حول تحضيراتها لمؤتمر القمة العالمي إلى المنظمات المشاركة في الاجتماع المشترك بين الوكالات وذلك عن طريق مكتب شؤون الفضاء الخارجي.

### جيم- استعراض التوصيل البيئي لشبكات المعلومات الالكترونية في منظومة الأمم المتحدة

٣٢- أبلغ أمين الاجتماع المشاركين بإيجاز، عن حالة الموقع على شبكة الانترنت الخاص بتنسيق أنشطة الفضاء الخارجي في منظومة الأمم المتحدة ([www.uncosa.unvienna.org](http://www.uncosa.unvienna.org)) الذي أنشأه مكتب شؤون الفضاء الخارجي بعد موافقة الاجتماع في دورته الحادية والعشرين. وأشار إلى أن المعلومات على الموقع يتعين أن تتضمن الأخبار والإعلانات، وحدوداً بالأنشطة ودليلاً بالمنظمات المشاركة ومعلومات ذات صلة بالاجتماع المشترك بين الوكالات.

٣٣- كما لاحظ الاجتماع أن المكتب سيستجوع المنظمات على تقديم معلومات مستكملة للموقع على الانترنت بإرسال مذكرات فصلية بنقاط الاتصال.

٣٤- وأشار ممثل الاتحاد الدولي للاتصالات إلى الإمكانيات المختلفة الموجودة لاستغلال خدمات الانترنت التي يمكن أن تسهل تقاسم المعلومات وإعداد الوثائق. وطلب الاجتماع من مكتب شؤون الفضاء الخارجي أن يعمل مع الاتحاد الدولي للاتصالات على تقديم اقتراح ملموس لاستخدام التوصيل البيئي لشبكات المعلومات الالكترونية، من قبيل إعداد مشروع تقرير الأمين العام عن تنسيق أنشطة الفضاء الخارجي وتقاسم المعلومات باستخدام نسقي سهل. ورحب الاجتماع بالعرض المقدم من ممثل الاتحاد الدولي

٤٦- ووافق الاجتماع على استمرار النظر في دورته الثالثة والعشرين في البند المعنون "تنفيذ توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية اليونسبيس الثالث". كما وافق الاجتماع على استعراض نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة في إطار بند منفصل في جدول أعماله في دورته الثالثة والعشرين.

#### هاء- مسائل أخرى

٤٧- عبّر الاجتماع عن تقديره للمعلومات التي وردت في الورقة التقنية المقدمة من السيد فاجنر W. Wagner من جامعة فيينا التقنية عن الهايدروسكات Hydroscale وأخرى قدمتها منظمة الأغذية والزراعة FAO عن الشبكة الجغرافية GeoNetwork. كما شجع الاجتماع التطورات الجارية وتبادل الخبرات والمعلومات عن الشبكة الجغرافية GeoNetwork، وشبكة برنامج الأمم المتحدة للبيئة UNEP والتطبيقات ذات الصلة لتحسين سبل الحصول على البيانات ذات الصلة والمعلومات الأخرى فيما بين المنظمات المشاركة في الاجتماع المشترك بين الوكالات وتحليل تلك المعلومات. وأوصى الاجتماع كذلك بأن تدرس تلك المنظمات امكانيات المشاركة في تلك الجهود والجهود التي تماثلها.

#### ثالثا- برنامج العمل المقبل

٤٨- وافق الاجتماع على أن ينظر في دورته الثالثة والعشرين في عام ٢٠٠٣، في البنود التالية:

١- تنسيق الخطط والبرامج وتبادل الآراء بشأن الأنشطة الحالية في مجال التطبيقات العملية لتكنولوجيا الفضاء والمجالات ذات الصلة بها:

(أ) مناقشة الخطط الجارية والمقبلة ذات الاهتمام المشترك بما في ذلك النظر في صلة أنشطة مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في ميدان علوم وتكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتها بالبرامج المسندة إليها؛

(ب) طرائق مواصلة تعزيز التنسيق والتعاون بين الوكالات في الأنشطة المتصلة بالفضاء؛

٣٩- وطلب الاجتماع من مكتب شؤون الفضاء الخارجي أن يرسل إلى اللجنة الفرعية العملية والتقنية وجهات نظر الاجتماع بشأن أفرقة العمل وطلب من المكتب أيضا أن يرفع تقريرا إلى الاجتماع في دورته الثالثة والعشرين عن حالة مشاركة مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في أفرقة العمل.

٤٠- وأشار الاجتماع إلى أنه كان قد أكد أن على رؤساء مؤسسات منظومة الأمم المتحدة أن يكونوا أكثر ادراكا لعمل الاجتماع المشترك بين الوكالات المعني بأنشطة الفضاء الخارجي وأن يدرج عمل الاجتماع ضمن أعمال المجالس التنفيذية الرئيسية في المنظومة (سابقا اللجنة الإدارية للتنسيق).

٤١- وأبلغ أمين الاجتماع المشاركين عن الردود المستلمة من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة فيما يخص كيفية ضم عمل الاجتماع المشترك بين الوكالات إلى آليات اللجنة الإدارية للتنسيق التابعة للمجالس والإجراءات التي اتخذها المكتب. وشدد الاجتماع على ضرورة عرض أعماله على لجنة رفيعة المستوى للبرامج واللجنة الإدارية رفيعة المستوى.

٤٢- وأشار الاجتماع إلى الاتفاق الذي تم التوصل إليه في دورته الحادية والعشرين على أن تقوم المنظمات المشاركة في الاجتماع بصورة جماعية بصياغة رسالة إلى رؤساء مؤسسات منظومة الأمم المتحدة وصانعي السياسات من أجل التأكيد على فائدة تطبيقات الفضاء من حيث التكاليف. وقد تبين الرسالة كيفية اسهام تطبيقات الفضاء في تنفيذ بعض التوصيات الهامة الصاغمة مؤخرا في منظومة الأمم المتحدة.

٤٣- وأشار الاجتماع إلى أن رئيس لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية أرسل خطابا إلى الأمين العام يسترعي انتباهه إلى ضرورة النظر في اسهامات علوم وتكنولوجيا الفضاء في تحقيق أهداف مؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية. وأشار الاجتماع أيضا إلى أن الرسالة صدرت بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة (A/56/306) في إطار بنود جدول الأعمال ذات الصلة باستعراض مؤتمرات الأمم المتحدة الأخيرة.

٤٤- وأشار الاجتماع إلى أن الجمعية العامة دعت في قرارها ٥١/٥٦ مؤسسات منظومة الأمم المتحدة إلى أن تحدد توصيات مؤتمرات الأمم المتحدة الهامة التي يمكن تنفيذها باستخدام علوم وتكنولوجيا الفضاء.

٤٥- وأشار الاجتماع أن أغلب المسائل التي نوقشت في مؤتمرات الأمم المتحدة المعقودة في السنوات الأخيرة سوف تبحث في مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة. ووافق الاجتماع في هذا الصدد على أن يقوم مكتب شؤون الفضاء الخارجي بتحليل نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة بمساعدة مؤسسات منظومة الأمم المتحدة من أجل تحديد التوصيات التي يمكن تنفيذها بطريقة أمثل باستخدام علوم وتكنولوجيا الفضاء.

(ج) النظر في المسائل المراد إدراجها في تقرير الأمين العام عن تنسيق أنشطة الفضاء الخارجي داخل منظومة الأمم المتحدة؛

(د) استعراض محتويات وهيكل المرفقات بتقرير الأمين العام عن تنسيق أنشطة الفضاء الخارجي في منظومة الأمم المتحدة.

٢- نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة ذات الصلة بالفضاء.

٣- التوصيل البيئي لشبكات المعلومات الإلكترونية في منظومة الأمم المتحدة.

٤- تنفيذ توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (UNISPACE III).

٥- مسائل أخرى.

٤٩- وأعرب المشاركون عن تقديرهم لمنظمة الأغذية والزراعة لاستضافتها الدورة الثانية والعشرين للاجتماع المشترك بين الوكالات. ووافق الاجتماع على أن تعقد دورته الثالثة والعشرون في مكتب الأمم المتحدة بفيينا. وأشار الاجتماع إلى أن تلك الدورة قد تعقد في الفترة من ٢٢-٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣، ويتولى مكتب شؤون الفضاء الخارجي تأكيد ذلك بعد الدورة التاسعة والثلاثين للجنة الفرعية العلمية والتقنية.

#### الحواشي

(١) انظر تقرير مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية، فيينا، ١٩-٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٩ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.00.I.3).

قائمة بأسماء المشاركين في الاجتماع المشترك بين الوكالات المعني بأنشطة  
الفضاء الخارجي، المعقود في روما من ٢٣ الى ٢٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢

الرئيس: هي تشانغتشوي (منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة)

الأمين: ت. تشيكو (مكتب شؤون الفضاء الخارجي)

الأمانة العامة للأمم المتحدة

ادارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية

ج. كاسيني  
ت. مارشيتي

مكتب تنسيق الشؤون الانسانية

ف. بيشانو

أمانة الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث

أ. ريتيير

مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

م. عثمان

مكتب الأمم المتحدة في فيينا

س. كاماتشو

مكتب شؤون الفضاء الخارجي

س. ديفس

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ

ن. راتانافونج

اللجنة الاقتصادية لافريقيا

أ. غولايد

هيئات الأمم المتحدة

ر. ج. ويت

برنامج الأمم المتحدة للبيئة

الوكالات المتخصصة

ج. يو. هيلكيما

منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة

ج. بانتينج

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة

ر. ميسوتين

الاتحاد الدولي للاتصالات

أ. ماتاس

المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

د. هنسمان

المراقبون

ج. اشباشر

لجنة سواتل رصد الأرض

## المرفق الثاني

جدول أعمال الدورة الثانية والعشرين للاجتماع المشترك بين الوكالات المعني  
بأنشطة الفضاء الخارجي، المعقود في روما، من ٢٣ الى ٢٥ كانون الثاني/يناير  
٢٠٠٢

- ١- افتتاح الاجتماع.
- ٢- انتخاب رئيس الاجتماع.
- ٣- اقرار جدول الأعمال.
- ٤- تنسيق الخطط والبرامج وتبادل الآراء بشأن الأنشطة الراهنة في مجال التطبيق العملي لتكنولوجيا الفضاء والمجالات ذات الصلة:
  - (أ) مناقشة الخطط الجارية والمقبلة ذات الاهتمام المشترك، بما في ذلك النظر في أنشطة مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في ميدان علوم وتكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتها من حيث صلتها بالبرامج المسندة إليها؛
  - (ب) أساليب مواصلة تعزيز التنسيق والتعاون بين الوكالات في مجال الأنشطة المتصلة بالفضاء؛
  - (ج) النظر في المسائل المراد ادراجها في تقرير الأمين العام عن برنامج عمل مؤسسات منظومة الأمم المتحدة.
- ٥- تعزيز تطبيقات تكنولوجيا الفضاء في تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١.
- ٦- استعراض التوصيل البيني لشبكات المعلومات في منظومة الأمم المتحدة.
- ٧- استعراض التوصيات التي اعتمدها مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (اليونيسبيس الثالث).
- ٨- مسائل أخرى:
  - (أ) الاجتماعات المقبلة؛
  - (ب) مسائل اضافية.